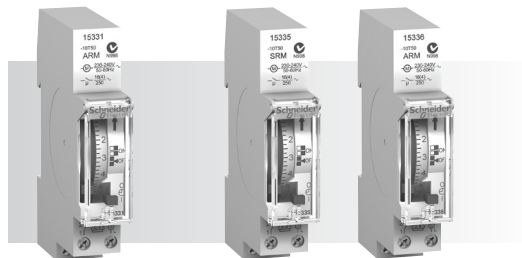


IHH : 15331

IH : 15335 - 15336



no

⚠ ⚠ FARE

FARE FOR ELEKTRISK STØT, EKSPLOSJON ELLER OVERLEDNING

Sikre elektroinstallasjoner må utelukkende utføres av autoriserte installatører. De autoriserte installatørene må ha inngående kunnskap innen følgende områder:

- Tilkobling til installasjonsnettverk
- Tilkobling av flere elektriske enheter
- Legging av elektriske kabler
- Sikkerhetsstandarter, lokale kabeltrekkregler og reguleringer

Hvis disse instruksene ikke overholdes vil dette resultere i dødsfall eller alvorlige skader.

pt

⚠ ⚠ PERIGO

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, EXPLOÇÃO OU ARCO ELÉTRICO

A instalação elétrica segura deve realizar-se apenas por profissionais especializados. Os profissionais especializados devem provar que possuem conhecimentos aprofundados nas seguintes áreas:

- Ligação a redes de instalação
- Ligação de vários dispositivos elétricos
- Instalação de cabos elétricos
- Normas de segurança, regulamentos e regras de cablagem locais

O incumprimento destas instruções tem como consequências a morte ou ferimentos graves.

tr

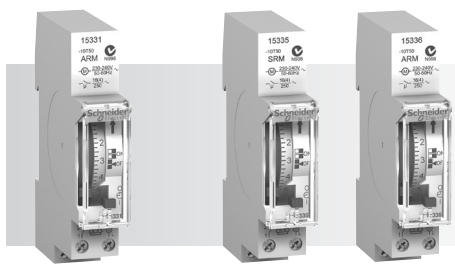
⚠ ⚠ TEHLİKE

ELEKTRİK ÇARPMASI, PATLAMA VEYA ARK RİSKİ

Yalnızca eğitimli profesyoneller tarafından güvenli elektrik montajı yapılmalıdır. Eğitimli profesyonellerin şu alanlarda ileri düzey bilgisi olmalıdır:

- Kurulum ağlarına bağlanma
- Çeşitli elektrikli cihazların bağlanması
- Elektrik kablolarının döşenmesi
- Güvenlik standartları, yerel tesisat kuralları ve düzenlemeleri

Bu yönergelerin uygulanmaması ölüme ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.



Schneider Electric

Descubra / Beskrivelse / Tanım

pt

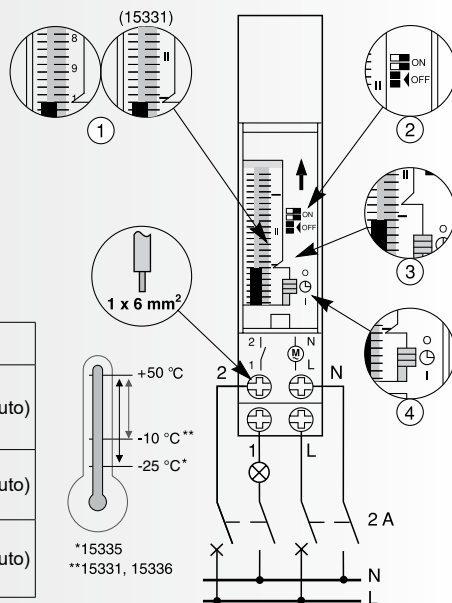
O interruptor horário permite monitorizar a abertura ou o fecho de um circuito durante um prazo programável por fases de 2 horas cada 7 dias (IHH), ou 15 minutos cada 24 horas (IH). A tampa da face dianteira pode ser chumbada.

no

Tidsbryteren åpner og lukker et kretsløp i forhåndsbestemte intervaller på 2 timer over 7 dager (IHH) eller 15 minutter over 24 timer (IH). Dekselet på produktets frontpanel kan forsegles.

tr

Zaman anahtarı, 7 gün (IHH) için 2 saat veya 24 saat (IH) için 15 dakikalık aralıklarla devrenin önceden belirlenen aralıklarda açılıp kapatılmasını kontrol eder. Ürünün ön yüzündeki kapak mühürlenebilir.



	①	②	③	④
pt	Marca da hora e marca do dia (15331) I: Segunda-feira, II: Terça-feira...	Segmentos de programação 1 segmento = 15 min 1 segmento = 2 horas (15331)	Marca de hora corrente	Comutador de 3 posições O (Auto) I
no	Time- og dagsindikator (15331) I: Mandag, II: Tirsdag...	Programsegment 1 segment = 15 min 1 segment = 2 timer (15331)	Indikator for aktuell tid	3-trinns bryter O (Auto) I
tr	Saat veya gün göstergesi (15331) I: Pazartesi, II: Salı...	Programlama aralıkları 1 tırmak = 15 dakika 1 tırmak = 2 saat (15331)	Güncel saat göstergesi	3-pozisyonlu anahtar O (Auto) I

Programar / Programming / Programlama

	ON OFF		
pt	Programação dos períodos de comutação: ■ segmentos à direita ON (contacto fechado). ■ segmentos à esquerda OFF (contacto aberto).	Regulação da hora: Rode o disco para cima na direcção da seta até à marca da hora corrente.	Comutação manual: ■ comutador na posição alta: paragem forçada "O". ■ comutador na posição central: programa "Auto". ■ comutador na posição baixa: funcionamento forçado "I".
no	Programmerede omkopplingsperioder: ■ høyre segmenter ON (kontakt lukket). ■ venstre segmenter OFF (kontakt åpen).	Tidsinnstilling: Drei viseren opp, i pilens retning til den aktuelle tidsindikator.	Manuell omkopling: ■ bryteren oppe: overbrygning "O". ■ bryteren i midten: "Auto" -program. ■ bryteren nede: overbrygning på "I".
tr	Anahtarlama aralığını programlama ■ Tırmak sağda ON (kontak kapalı). ■ Tırmak solda OFF (kontak açık).	Zaman ayarlama: Kadranı mevcut saat göstergesinin kurulum yapılan anki zamanı gösterecek şekilde ok yönünde döndürün.	Manuel anahtarlama: ■ Yukarıda: kontak sürekli açık "O". ■ Ortada: "Auto" program. ■ Aşağıda: kontak sürekli kapalı "I".

Características / Tekniske data / Teknik Veriler

pt	Potência admissível
	Lâmpada de incandescência 230 V 1000 W
	Lâmpada halógeno 230 V 1000 W
	Tubo fluorescente 700 VA
	Tubo fluorescente compensado em paralelo, máx. 400 W (37 µF) 7 x 40 W (4,7 µF) - 5 x 58 W (7 µF) - 2 x 100 W (18 µF)
	Lâmpada compacta fluorescente – CFL 150 W
	LED < 2 W > 2 W 30 W 300 W
no	Maksimal tillatt strømstyrke
	Glødelampe 230 V 1000 W
	Halogenlampe 230 V 1000 W
	Lysstoffrør 700 VA
	Parallellkompensert lysrør, maks. 400 W (37 µF) 7 x 40 W (4,7 µF) - 5 x 58 W (7 µF) - 2 x 100 W (18 µF)
	Kompaktlystoffrør CFL 150 W
	LED < 2 W > 2 W 30 W 300 W
tr	Kabul edilebilir güç
	Enkandesan lamba 230 V 1000 W
	Halogen lamba 230 V 1000 W
	Fluoresan tüp 700 VA
	Paralel kompanzen floresan tüp, maks. 400 W (37 µF) 7 x 40 W (4,7 µF) - 5 x 58 W (7 µF) - 2 x 100 W (18 µF)
	CFL fluokompakt lamba 150 W
	LED < 2 W > 2 W 30 W 300 W

pt

- Tensão de alimentação:
- 15331, 15336: AC 230-240 V, 50-60 Hz
- 15335: AC 230 V, 50 Hz
- Calibre do contacto:
- 16 A/250 V cos φ = 1
- 4 A/250 V cos φ = 0,6
- Consumo: ≈ 0,5 W
- Precisão ±1 s por dia não acumulável
- SRM: sem reserva de funcionamento
- ARM: com reserva de funcionamento (150 h)
- Tensão nominal de impulso: 4000 V
- Modo de operação:
- SRM: Dispositivo de tipo 1 BRTU de acordo com a EN 60730-1
- ARM: Dispositivo de tipo 1 BSTU de acordo com a EN 60730-1

no

- Nettspenning:
- 15331, 15336: AC 230-240 V, 50-60 Hz
- 15335: AC 230 V, 50 Hz
- Kontaktstørrelse:
- 16 A/250 V cos φ = 1
- 4 A/250 V cos φ = 0,6
- Strømforbruk: ≈ 0,5 W
- Precisjon ±1 sekund per dag, akkumuleres ikke
- SRM: uten reservetilførsel
- ARM: med reservetilførsel (150 t.)
- Nominell impulsspenning: 4000 V
- Driftsmodus:
- SRM: Enhet av 1 BRTU type i samsvar med EN 60730-1
- ARM: Enhet av 1 BSTU type i samsvar med EN 60730-1

tr

- Uygulama gerilimi:
- 15331, 15336: AC 230-240 V, 50-60 Hz
- 15335: AC 230 V, 50 Hz
- Kontak değeri:
- 16 A/250 V cos φ = 1
- 4 A/250 V cos φ = 0,6
- Tüketim: ≈ 0,5 W
- Hassasiyet ± 1 saniye/gün, birikmeyen tip
- Rezervsiz: ek yedek beslemesiz
- Rezervli: ek yedek beslemeli (150 saat)
- Nominal darbe gerilimi: 4000 V
- Kullanım modu:
- SRM: 1 BRTU cihaz tipi EN 60730-1 ile uyumlu
- ARM: 1 BSTU cihaz tipi EN 60730-1 ile uyumlu

Schneider Electric Industries SAS
35 rue Joseph Monier
CS 30323
F-92506 Neuilly Malmaison Cedex (France)
tel : +33 (0)1 41 29 70 00

http://www.schneider-electric.com

Este produto deve ser instalado, montado e utilizado em conformidade com as normas e/ou regulamentos de instalação em vigor.
Devido à evolução das normas e do material, as características e as medidas totais fornecidas apenas são vinculativas após confirmação por parte dos nossos serviços.

Dette produkt bør installeres, tilsluttes og bruges i overensstemmelse med de gængse standarder og installationsreguleringer.
Da standarder og udstyr ændres fra tid til anden, bedes De om altid at få bekræftet informationen i nærværende datablad.

Bu ürün geçerli standart ve/veya tesisat yönetmeliklerine uygun şekilde kurulmalı, bağlanmalı ve kullanılmalıdır.
Standart, şartname ve tasarımlar dönem dönem geliştirildiğinden dolayı daima bu yayında verilen bilgilerin onayını sorunuz.